

KENWOOD

وحدة استقبال-أقراص مدمجة

KDC-MP5539U
KDC-MP5039U
KDC-MP4039

دليل التشغيل

Kenwood Corporation



٣	احتياطات السلامة
٤	عمليات التشغيل الأساسية
	الوظائف العامة وظائف موالف الراديو وظائف تشغيل الأسطوانات وملفات الصوتيات أوديو
٦	العمليات العامة للتشغيل
	التحكم في الصوتيات إعداد الصوتيات ضبط السماعه تغيير البيان
٨	تشغيل موالف الراديو
	موالفة الوصول المباشر ضبط مراحل التردد
٨	تشغيل الأغنيات بالأسطوانة/ ملفات الصوتيات أوديو
	وظائف تشغيل مبدل الأسطوانات البحث المباشر عن الأغنيات البحث المباشر عن أسطوانة اختيار لائحة اختيار جهاز iPod اختيار الأغنية
١٠	تشغيل القائمة
	نظام القائمة كود الحماية الضبط اليدوي للساعة ضبط بيان مدخل الأجهزة الخارجية إعدادات وضع الاستعراض
١٢	الاستخدامات الأساسية لريموت التحكم

الرسوم التوضيحية للوحة التشغيل المستخدمة في هذا الدليل

تم استخدام لوحة التشغيل للموديل KDC-MP5539U لشرح عمليات التشغيل في هذا الدليل.

تشغيل البيانات بصيغة AAC و MP3 و WMA

يتم الإشارة في هذا الدليل إلى البيانات المخزنة بصيغة AAC و MP3 و WMA المخزنة في أجهزة iPod وأجهزة USB وعلى أسطوانات CD-R/RW "كملفات الصوتيات أوديو". ارجع إلى الموضوع في فصل "ملفات الصوتيات أوديو" لحصر هذه البيانات. انظر موضوع <حول ملف الصوتيات أوديو> (صفحة ١٣) للتعرف على التفاصيل.

iPod is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
The "AAC" logo is trademark of Dolby Laboratories.

احتياطات السلامة

⚠ تحذير

اجتنب وقوع اصابات و أو حريق يجب اتباع الاحتياطات التالية:

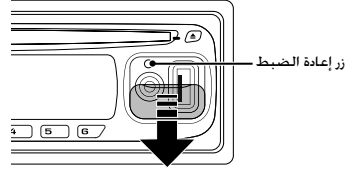
- لمنع حدوث ماس كهربائي يجب عدم وضع أو ترك أي أجسام معدنية (مثل قطع النقود المعدنية أو أدوات العدة المعدنية) داخل الوحدة.

قبل استخدام الوحدة للمرة الأولى

هذه الوحدة تم ضبطها بصورة مبدئية على وضع الشرح. عند استخدام الوحدة لأول مرة. قم بإلغاء إعدادات وضع الاستعراض (صفحة ١١).

كيفية إعادة ضبط الوحدة

- إذا لم يمكن تشغيل هذا الجهاز أو أية جهاز موصل (مثل مبدل أسطوانات أوتوماتيكي وخلافه) بطريقة صحيحة. فاضغط على زر إعادة الضبط. فيعود الجهاز إلى أوضاع ضبط المصنع عند الضغط على هذا الزر.



تنظيف الوحدة

إذا اتسخت لوحة الملامسات لهذه الوحدة. أمسحها بقطعة قماش جافة وناعمة مثل قماش السيلكون. إذا كانت لوحة الملامسات متسخة بشدة أزل الوساخة بقطعة قماش مبللة بمنظف متعادل ثم جفف المنظف المتعادل.



- وضع منظف الرذاذ مباشرة على الوحدة قد يؤثر على الأجزاء الميكانيكية. احذر أن تمسح بقطعة قماش مبللة بمزليات متطايرة مثل نثر الدهان أو الكحول. إذ قد تخدش سطح اللوحة أو قد تسبب في مسح احرف المبين.

تنظيف أطراف توصيل الملامسات

إذا أصبحت أطراف التوصيل للوحدة أو لوحة الملامسات غير نظيفة أمسحها بقطعة قماش جافة وناعمة.

تكثف الضباب على العدسة

في الأجواء الباردة. فقد يحدث لفترة بعد إدارتك لسخان السيارة أن يتكثف الضباب على العدسة الموجهة لأشعة الليزر المستعملة في أداة تشغيل الـ CD. فإذا حدث ذلك يصبح من المتندر أن تشغل الأقراص المدمجة للاستماع إليها. اخرج الأقراص فيتلاشي الضباب وإذا لم تعد الأقراص لحالة التشغيل الطبيعية بعد عدة ساعات فاتصل ببايع جهاز كينوود.

- إذا صادفتك مشاكل أثناء التركيب. استشر وكيل كينوود Kenwood المحلي.

- عند شراء أي ملحقات اختيارية. يرجى الرجوع إلى المورد التابع لشركة Kenwood لتأكد من إمكانية تشغيلها مع الموديل الذي قمت بشراؤه والمنطقة التي تقيم فيها.

- الأحرف التي يمكن أن تعرض على هذه الوحدة هي: ~ ! { } - ^ ; : () [] < > \ / . , = _ * & % ' " @ 9-0 Z-A

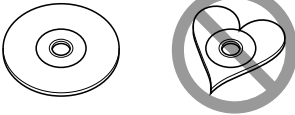
- الرسوم الإيضاحية كشاشة العرض ولوحة الواجهة في هذا الكتيب هي مجرد أمثلة مسخدمة للشرح بشكل أوضح كيفية استخدام أدارت التحكم. لذلك ما يبدو على شاشة العرض في الرسوم الإيضاحية قد تختلف عما يظهر على شاشة الجهاز بالفعل. وبعض الرسوم الإيضاحية على الشاشة قد تمثل شيئاً يستحيل تنفيذه في التشغيل الفعلي.

تداول القرص المدمج CDs

- لا تلمس سطح التسجيل للقرص المدمج CD.
- لا تلتصق الشريط إلخ. على القرص CD.
- كذلك لا تستخدم قرص CD ملصق عليه أي شريط.
- لا تستخدم أنواع الملحقات الإضافية للقرص.
- نظف من منتصف القرص و اتجه إلى الخارج.
- عند إخراج القرص CDs من الوحدة اسحب القرص أفقياً.
- إذا كان ثقب مركز القرص CD أو الإطار الخارجي يحتوي على نتوءات. ازل هذه النتوءات بعد استخدام القرص بواسطة سن قلم إلخ.

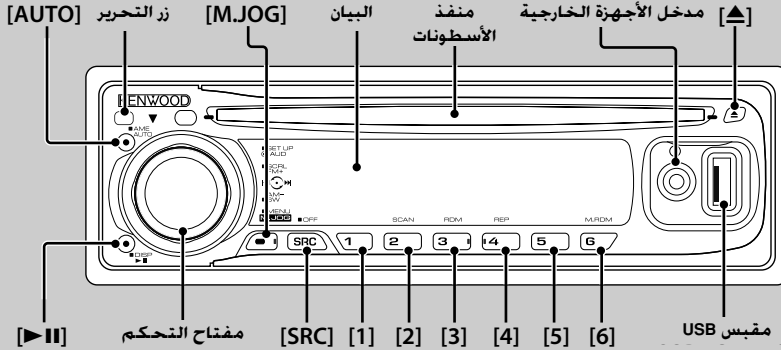
الأقراص CDs التي لا يمكن استخدامها

- الأقراص CDs غير المستديرة لا يمكن استخدامها.



- الأقراص CDs التي تحتوي على ألوان سطح التسجيل أو التي يكون سطحها منسوخ لا يمكن استخدامها.
- يمكن لهذه الوحدة تشغيل أقراص فقط مع وقد لا تعمل بشكل صحيح مع الأقراص التي ليس عليها العلامة.
- أقراص CD-R أو CD-RW التي لم تكتمل لا يمكن الاستماع إليها. الإكمال عملية الإنهاء يرجى الرجوع إلى برنامج التسجيل على CD-R/CD-RW. وكذلك تعليمات كتيب التسجيل (CD-R/CD-RW).

عمليات التشغيل الأساسية



الوظائف العامة

- لا تضع واجهة الجهاز (ولا علبة واجهة الجهاز) في مناطق معرضة لضوء الشمس المباشر أو الرطوبة أو السخونة الزائدة. وتجنب أيضا وضعها في أماكن كثيرة الغبار أو في أماكن عرضة لرياح الماء.
- لتفادي حدوث أي خلل، لا تلمس مقابس الجهاز أو واجهة الجهاز بأصابعك.

دخول الأجهزة الخارجية

يستخدم لتوصيل جهاز أوديو محمول بكابيل توصيل رفيع (3.5 Ø).

- استخدم كابل توصيل رفيع (استيريو) عديم المقاومة.

كتم الصوت عند تلقي مكالمة هاتفية

عند ورود مكالمة هاتفية يظهر بيان المكالمة "CALL" ويتم إيقاف نظام الصوتيات بشكل مؤقت.

عند انتهاء المكالمة الهاتفية يختفي بيان المكالمة "CALL" ويعود تشغيل نظام الصوتيات.

يعود تشغيل نظام الصوتيات عند الضغط على الزر [SRC] أثناء إجراء مكالمة هاتفية.

خروج معزز النغمات

مع كل ضغطة لأسفل لمدة ثانيتين على الأقل يتم التحويل بين وضع تشغيل معزز النغمات ("SUBWOOFER ON") ووضع إيقاف معزز النغمات ("SUBWOOFER OFF").

وظائف موالف الراديو

اختيار النطاق الموجي

مع كل ضغطة لأعلى يتم التحويل بين النطاقات الموجية FM1 و FM2 و FM3 و FM4.

عند الضغط لأسفل يتم التحويل إلى النطاق الموجي AM.

الموالفة

عند الضغط إلى اليسار أو اليمين يتم تغيير التردد.

- أثناء استقبال إذاعات استيريو يظهر المؤشر "ST".

زر التشغيل/اختيار مصدر التشغيل [SRC]

يقوم بتشغيل الجهاز.

وعندما يكون الجهاز مشغلا يقوم بتحويل مصدر التشغيل بين موالف الراديو ("TUNER") وجهاز USB أو جهاز iPod ("USB") أو "iPod" وأسطوانات ("CD") ومدخل الأجهزة الخارجية ("AUX") ووضع الاستعداد ("STANDBY") مع كل ضغطة على هذا الزر.

اضغط على الزر لمدة ثانية واحدة على الأقل لإيقاف الجهاز.

- عندما يكون الجهاز مشغلا يظهر <كود الحماية> (صفحة ١٠) في صورة البيان "CODE ON" (وظيفة كود الحماية مشغلة) أو "CODE OFF" (وظيفة كود الحماية متوقفة).
- لمعرفة إمكانية توصيل أجهزة USB وجهاز iPod ارجع إلى حول ملف الصوتيات أوديو (صفحة ١٣).
- عند توصيل جهاز اختياري يظهر اسم مصدر تشغيل كل جهاز.
- عند التعرف على توصيل جهاز iPod يتحول بيان مصدر التشغيل من "USB" إلى "iPod".

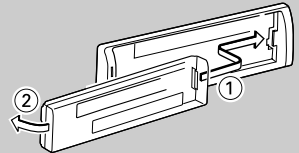
التحكم في شدة الصوت

أدر المفتاح لضبط شدة الصوت.

تحرير واجهة الجهاز

يحرر قفل واجهة الجهاز بحيث يمكن فكها.

عند إعادة تثبيت واجهة الجهاز يراعى ما هو موضح في الصورة التالية.



- تعتبر واجهة الجهاز من الأجزاء الحساسة، لذلك فمن الممكن أن يلحق الضرر بها في حالة التعامل معها بعنف أو تعريضها للصدمة.
- احتفظ بواجهة الجهاز في العلبة الخاصة بها في حالة فكها.



: يشير هذا الرمز إلى الزر أو عنصر التشغيل الذي ينبغي استخدامه.



فصل جهاز USB [A]

اضغط على هذا الزر لمدة ثانيتين أو أكثر لاختيار وضع الفصل ثم افصل جهاز USB. أثناء وضع الفصل يظهر البيان "USB REMOVE" (فصل جهاز USB).



البحث عن الأغنيات مفتاح التحكم

عند الضغط إلى اليسار أو اليمين يتم تغيير الأغنية. عند الاستمرار في الضغط إلى اليسار أو اليمين يتم إرجاع أو تقديم الأغنية بشكل سريع. (لا يخرج صوت أثناء تشغيل ملف الصوتيات أوديو).



البحث عن المجلدات مفتاح التحكم

عند الضغط إلى أعلى أو أسفل يتم تغيير المجلد الذي يحتوي على ملف الصوتيات أوديو.



وضع الاختيار [M.JOG]

بعد الضغط على هذا الزر يمكنك البحث عن الأغنيات بسرعة باستخدام مفتاح التحكم. انظر «اختيار لأغنية» (صفحة ٩). «اختيار جهاز iPod» (صفحة ٩) لمعرفة التفاصيل.



وظيفة تكرار تشغيل الأغنية/الملف المجلد [4]

عند الضغط عليه أثناء تشغيل أسطوانة CD يتم التحويل بين تشغيل وظيفة تكرار الأغنية ("TRAC REP ON") وإيقاف وظيفة التكرار ("REP OFF"). عند الضغط عليه أثناء تشغيل ملف صوتيات أوديو يتم التحويل بين تشغيل وظيفة تكرار ملف الصوتيات ("FILE REP ON") وتشغيل وظيفة تكرار تشغيل المجلد ("FOLD REP ON") وإيقاف وظيفة التكرار ("REP OFF").



• لا يمكن تكرار تشغيل المجلد أثناء تشغيل جهاز iPod.



وظيفة الاستعراض السريع [2]

تقوم بتشغيل بدايات الأغنيات المسجلة على الأسطوانة أو بالمجلد بالتتابع.

أثناء تشغيل وظيفة الاستعراض السريع يظهر البيان "TRAC SCAN ON" / "FILE SCAN ON".



• لا يمكن أن يتم الاستعراض السريع أثناء تشغيل جهاز iPod.



وظيفة التشغيل بترتيب عشوائي [3]

تقوم بتشغيل الأغنيات المسجلة على الأسطوانة أو في المجلد بترتيب عشوائي.

أثناء عمل وظيفة التشغيل بترتيب عشوائي يظهر البيان "DISC RDM ON" / "FOLD RDM ON".



تصفح النصوص/أسماء الأغنيات مفتاح التحكم

عند الضغط إلى أعلى لمدة ثانيتين على الأقل يتم تصفح البيان النصي لأسطوانة CD ولملف الصوتيات أوديو.



اختيار وضع المwalفة [AUTO]

مع كل ضغط على هذا الزر يتم التحويل كما يلي.

البيان	طريقة التشغيل	وضع المwalفة
"1* AUTO : SEEK"	بحث ذاتي عن محطة إذاعية.	البحث الذاتي
"2* AUTO : SEEK"	بحث في ذاكرة الضبط المسبق بترتيب المحطات الإذاعية.	بحث عن المحطات الإذاعية سابقة الضبط
"MANUAL : SEEK"	مwalفة يدوية للإذاعات بالطريقة المعتادة.	البحث اليدوي



ذاكرة الضبط المسبق [1] - [6]

عند الضغط عليه لمدة ثانيتين على الأقل يتم تخزين المحطة الإذاعية المختارة.



الإدخال الأوتوماتيكي في الذاكرة [AUTO]

عند الضغط عليه لمدة ثانيتين على الأقل يتم تخزين ست محطات إذاعية جيدة الاستقبال أوتوماتيكياً.



المwalفة سابقة الضبط [1] - [6]

تقوم باستدعاء المحطة الإذاعية المخزنة.

وظائف تشغيل الأسطوانات وملفات الصوتيات أوديو



تشغيل الأسطوانات منفذ الأسطوانات

عند إدخال أسطوانة في الجهاز يبدأ تشغيلها. عند إدخال أسطوانة CD يظهر المؤشر "IN".



• لا يمكن استخدام أسطوانات CD مقاس ٣ بوصة (٨ سم)، وعند محاولة إدخالها في الجهاز باستخدام مهايل؛ فإنها قد تسبب في حدوث خلل.

تشغيل جهاز USB (KDC-MP5539U/MP5039U)



مقبس USB

يستخدم لتوصيل جهاز USB بكابل USB (تجهيز اختياري) المتصل بمقبس USB.

عندما يتم توصيل جهاز USB يظهر المؤشر "USB".



• بخصوص ملف الصوتيات أوديو والميدي والأجهزة القابلة للتشغيل. ارجع إلى «حول ملف الصوتيات أوديو» (صفحة ١٣).



الإيقاف المؤقت والتشغيل [II] ▶

مع كل ضغط على الزر يتم التحويل بين وضع الإيقاف المؤقت والتشغيل.



إخراج الأسطوانة [A]



• يمكنك إخراج الأسطوانة خلال 10 دقائق بعد إيقاف محرك السيارة.

التحكم في الصوتيات

يمكنك ضبط البنود التالية الخاصة بالتحكم في الصوتيات.

بند الضبط	البيان	المدى
شدة الصوت بالخلف*	"R-VOLUME"	٠ - ٣٥
مستوى معزز النغمات	"SUB-W L"	١٥٠ - ١٥+
تعزيز عمق النغمات**	"B.BOOST-L"	"L1"/"L2"/"OFF"
(يظهر المؤشر تبعاً لوضع الضبط.)		
نظام Q	"NATURAL"/"ROCK"/"USER"/"EASY"/"POPS"/"JAZZ"/"TOP40"	طبيعي/وضع خاص بالمستخدم/روك/بوب/إيزي/توب ٤٠/جاز
مستوى عمق النغمات	"BASS L"	٨٠ - ٨٠
المستوى المتوسط	"MID L"	٨٠ - ٨٠
مستوى حدة النغمات	"TRE L"	٨٠ - ٨٠
التوازن	"BALANCE"	يسار ١٥ - يمين ١٥
التوزيع	"FADER"	في الخلف ١٥ - في الأمام ١٥

* وظيفة خاصة بالموديولات KDC-MP5539U/MP5039U.
** وظيفة خاصة بالموديول KDC-MP4039.

- * "USER": تكون المستويات التي تمت موازمتها تبعاً لرغبة المستخدم فعالة سواء لعمق النغمات أو المستوى المتوسط أو حدة النغمات. في الموديولات KDC-MP5539U/5039U يمكن اختيار هذا البند في أي وقت. في الموديول KDC-MP4039 لا يظهر هذا البند إلا بعد ضبط جودة النغمات. في الموديول KDC-MP4039 يختفي هذا البند عند اختيار وضع ضبط آخر.
- * يمكنك ضبط عمق النغمات والمستوى المتوسط وحدة النغمات لكل مصدر تشغيل.

١ اختر مصدر التشغيل المراد ضبطه
اضغط على الزر [SRC].

٢ انتقل إلى وضع التحكم في الصوتيات
اضغط على مفتاح التحكم.

٣ اختر بند الصوتيات المراد ضبطه
اضغط على مفتاح التحكم.

٤ اضبط بند الصوتيات
أدر مفتاح التحكم.

٥ اخرج من وضع التحكم في الصوتيات
اضغط على أي زر.
اضغط على أي زر بخلاف مفتاح التحكم أو ▲.

إعداد الصوتيات

يمكنك ضبط نظام الصوتيات كالتالي.

بند الضبط	البيان	المدى
فلتر الترددات العالية الأمامية*	"HPF F"	خلال ٨٠/١٥٠/١٢٠/١٠٠/٨٠/٠
فلتر الترددات العالية الخلفية*	"HPF R"	خلال ٨٠/١٥٠/١٢٠/١٠٠/٨٠/٠
فلتر الترددات المنخفضة	"LPF SW"	٢١٠/٠/٨٠/١٢٠/١٠٠/٨٠/٠
طور معزز النغمات	"PHASE"	عكسي (١٨٠°) / عادي (٠°)
فرق شدة الصوت	"V-OFFSET"	٨٠ - ± (خارجي: ٨٠ - ٨٠)
وضوح الصوت	"LOUDNESS"	إيقاف/تشغيل
النظام ثنائي المناطق*	"2ZONE"	إيقاف/تشغيل

* وظيفة خاصة بالموديولات KDC-MP5539U/MP5039U.

*١ الموديولات KDC-MP5539U/MP5039U فقط.

*٢ الموديول KDC-MP4039 فقط.



- * فرق شدة الصوت: يضبط شدة الصوت لكل مصدر تشغيل على أساس مدى اختلافها عن القيمة الأساسية.
- * وضوح الصوت: يعوض عن النغمة المنخفضة والمرتفعة أثناء انخفاض الصوت. (عندما يتم تحديد الموالف كمصدر تشغيل يتم تعويض النغمة المنخفضة فقط.)
- * النظام ثنائي المناطق

- يكون خرج مصدر التشغيل الرئيسي ومصدر التشغيل الفرعي (مدخل الأجهزة الخارجية) من القناة الأمامية والقناة الخلفية بشكل منفصل.
- قم بإعداد قناة مصدر التشغيل الفرعي عن طريق "ZONE2" في «نظام القائمة» (صفحة ١٠).
- اختر مصدر التشغيل الرئيسي عن طريق الزر [SRC].
- اضبط شدة صوت القناة الأمامية عن طريق مفتاح التحكم.
- اضبط شدة صوت القناة الخلفية عن طريق «التحكم في الصوتيات» (صفحة ١).
- التحكم في الصوتيات ليس له أي تأثير على مصدر التشغيل الفرعي.

١ اختر مصدر التشغيل المراد ضبطه
اضغط على الزر [SRC].

٢ انتقل إلى وضع إعداد الصوتيات
اضغط مفتاح التحكم لثانية واحدة على الأقل.

٣ اختر بند إعداد الصوتيات المراد ضبطه
اضغط على مفتاح التحكم.

٤ اضبط بند إعداد الصوتيات
أدر مفتاح التحكم.

٥ اخرج من وضع إعداد الصوتيات
اضغط مفتاح التحكم لثانية واحدة على الأقل.

ضبط السماعه

ضبط دقيق بحيث تكون قيمة نظام Q على الوضع الأمثل عند ضبط نوع السماعه كما يلي.

نوع السماعه	البيان
الإيقاف	"SP SEL OFF"
للسماعه ٥ و ٤ بوضه	"SP SEL 5/4"
للسماعه ٦ و ٩x٦ بوضه	"SP SEL 6*9/6"
للسماعه الأصلية	"SP SEL OEM"

١ انتقل إلى وضع الاستعداد

اضغط على الزر [SRC].

اختر بيان وضع الاستعداد "STANDBY".

٢ ادخل إلى وضع ضبط السماعه

اضغط على مفتاح التحكم.

٣ اختر نوع السماعه

أدر مفتاح التحكم.

٤ اخرج من وضع ضبط السماعه

اضغط على مفتاح التحكم.

تغيير البيان

يقوم بتغيير المعلومات المعروضة عن كل مصدر تشغيل تالي.

مع مصدر تشغيل موالف الراديو

المعلومات	البيان
التردد	"FREQUENCY"
الساعه	"CLOCK"

مع مصدر تشغيل أسطوانه CD وأسطوانه خارجيه

المعلومات	البيان
اسم الأسطوانه	"DISC TITLE"
اسم الأغنيه (مع مصدر التشغيل الخارجي)	"TRACK TITLE"
زمن الاستماع ورقم الأغنيه	"P-TIME"
الساعه	"CLOCK"

مع مصدر تشغيل ملف الصوتيات أوديو

المعلومات	البيان
اسم الأغنيه واسم الفنان	"TITLE/ARTIST"
اسم الألبوم واسم الفنان	"ALBUM/ARTIST"
اسم المجلد	"FOLDER NAME"
اسم الملف	"FILE NAME"
وقت التشغيل ورقم الأغنيه	"P-TIME"
الساعه	"CLOCK"

على وضع الاستعداد/مصدر تشغيل دخل الأجهزة الخارجيه

المعلومات	البيان
اسم مصدر التشغيل	"SOURCE NAME"
الساعه	"CLOCK"

١ انتقل إلى وضع تغيير البيان

اضغط على الزر [►II] لمدة ثانيه واحده علي الأقل.

فيظهر البيان "DISPLAY SEL".

٢ اختر بند البيان

ادفع مفتاح التحكم إلى اليمين أو اليسار.

٣ اخرج من وضع تغيير البيان

اضغط علي زر [►II].



- عند اختيار بيان الساعه يتغير ضبط بيان كل مصدر تشغيل إلى بيان الساعه.
- إذا لم يكن بند البيان المختار به أية معلومات، فستظهر معلومات بديله.
- عند اختيار البيان "FOLDER NAME" (اسم المجلد) أثناء تشغيل جهاز iPod ستظهر الاسماء تبعاً لبنود التصفح المختاره حالياً.

تشغيل موالف الراديو

وظيفة ريموت التحكم

مواصفة الوصول المباشر

إدخال التردد والمواصفة.

١ انتقل إلى وضع مواصفة الوصول المباشر

اضغط على الزر [DIRECT] في جهاز التشغيل عن بعد.
فتظهر " - - - - ".

٢ أدخل التردد

اضغط أزرار الأرقام بريموت التحكم.
مثال:

التردد المرغوب	اضغط على الزر
٩٢.١ ميگاهرتز (النطاق FM)	[1], [2], [9], [0]
٨١.٠ كيلوهرتز (النطاق AM)	[0], [1], [8], [0]

إلغاء مواصفة الوصول المباشر

اضغط على الزر [DIRECT] في جهاز التشغيل عن بعد.



• يمكنك إدخال نطاق التردد FM على مراحل بحد أدنى ٠.١ ميگاهرتز.

ضبط مراحل التردد

تغيير مرحلة مواصفة التردد.

وضع الضبط الأصلي لنطاق FM هو ٥٠ كيلوهرتز. ولنطاق AM هو ٩ كيلوهرتز.

١ أطفئ الجهاز

اضغط على الزر [SRC] لمدة ثانية واحدة على الأقل.

٢ قم بتغيير مرحلة التردد

أثناء الضغط على الزرين [1] و [5]. اضغط على الزر [SRC].

توقف عن الضغط على الزر بعد ظهور البيان.

تغيير مرحلة التردد بنطاق FM إلى ٢٠٠ كيلوهرتز. ونطاق AM إلى ١٠ كيلوهرتز.



• عند تكرار نفس العملية. تعود مرحلة التردد إلى وضع الضبط الأصلي.
• عند تغيير مرحلة التردد. يتم محو الترددات الموجودة في الذاكرة.

تشغيل الأغنيات بالأسطوانة/ ملفات الصوتيات أوديو

وظائف تشغيل مبدل الأسطوانات

أثناء تشغيل أسطوانة داخل مبدل الأسطوانات يمكن استخدام وظائف التشغيل الآتية.

تكرار تشغيل الأغنية الحالية أو الأسطوانة. (تكرار التشغيل)
اضغط على زر [4].

يؤدي تكرار الضغط على الزر إلى اختيار تشغيل وظيفة تكرار الأغنية ("TRAC REP ON") وتشغيل وظيفة تكرار الأسطوانة ("DISC REP ON") وإيقاف وظيفة تكرار التشغيل ("REP OFF") بالتتابع.

يقوم بتشغيل الأغنيات الموجودة في مبدل الأسطوانات بترتيب عشوائي. (التشغيل بترتيب عشوائي للأسطوانات الموجودة بالخزانة)

اضغط على زر [6].

يؤدي الضغط على الزر إلى تحويل وضع الضبط بين تشغيل وظيفة التشغيل بترتيب عشوائي للأسطوانات الموجودة بالخزانة ("MGZN RDM ON") وإيقافها ("RDM OFF").

وظيفة ريموت التحكم

البحث المباشر عن الأغنيات

البحث عن أغنية من خلال إدخال رقم الأغنية.

١ أدخل رقم الأغنية

اضغط أزرار الأرقام بريموت التحكم.

٢ ابحث عن الأغنية

اضغط على الزر [◀◀] أو [▶▶].

إلغاء البحث المباشر عن الأغنية

اضغط على زر [III].



• لا يمكن القيام بالبحث المباشر عن الأغنية أو التشغيل بترتيب عشوائي أو تشغيل الاستعراض السريع أثناء تشغيل جهاز iPod.

وظيفة مبدل الأسطوانات المزود بريموت خُكم

البحث المباشر عن أسطوانة

البحث عن أسطوانة من خلال إدخال رقمها.

١ أدخل رقم الأسطوانة

اضغط أزرار الأرقام بريموت التحكم.

٢ ابحث عن الأسطوانة

اضغط على الزر (FM) أو (AM).

إلغاء البحث المباشر عن أسطوانة

اضغط على زر [II].



- أدخل "0" لاختيار الأسطوانة رقم ١٠.
- لا يمكن القيام بالبحث المباشر عن أسطوانة أثناء عمل وظيفة التشغيل بترتيب عشوائي أو وظيفة الاستعراض السريع.

وظيفة خاصة بالموذيل KDC-MP5539U

وظيفة خاصة بجهاز iPod

اختيار جهاز iPod

البحث عن الأغنية التي تريد الاستماع إليها عن طريق اختيار نفس بند القائمة كالموجود بجهاز iPod.

١ انتقل إلى وضع الاختيار بالبطارية متعدد الاستخدامات

اضغط على زر [M.JOG].

فيظهر البيان "MULTI JOG ON".

فتظهر لائحة التشغيل.

٢ البحث عن أغنية وتشغيلها

نمط التشغيل	طريقة التشغيل
الانتقل بين البنود	أدر مفتاح التحكم.
اختيار البند	اضغط على مفتاح التحكم.
الرجوع للبند السابق	ادفع مفتاح التحكم لأعلى.
الرجوع للقائمة العليا	ادفع مفتاح التحكم لأعلى لمدة ثانيتين على الأقل.

إلغاء وضع الاختيار بالبطارية متعدد الاستخدامات

اضغط على زر [M.JOG].



- لا يمكن اختيار جهاز iPod أثناء التشغيل بترتيب عشوائي.

وظيفة خاصة بجهاز USB/أسطوانة CD بها ملف صوتيات أوديو

اختيار لائحة

البحث عن الأغنية التي تريد الاستماع إليها عن طريق نتع بنية ملف الميديا.

١ انتقل إلى وضع الاختيار بالبطارية متعدد الاستخدامات

اضغط على زر [M.JOG].

فيظهر البيان "MULTI JOG ON".

ويظهر اسم ملف الصوتيات أوديو الحالي.

٢ البحث عن أغنية وتشغيلها

نمط التشغيل	طريقة التشغيل
الانتقل بين المجلدات/الملفات	أدر مفتاح التحكم.
اختيار المجلد/الملف	اضغط على مفتاح التحكم.
الرجوع للمجلد السابق	ادفع مفتاح التحكم إلى اليسار.
الرجوع للمجلد الرئيسي	ادفع مفتاح التحكم إلى اليسار لمدة ثانيتين على الأقل.

تفسير العلامة ">" أو "<" بجانب اسم المجلد المعروض أن هذا المجلد يسبقه أو يليه مجلد آخر.

عند عرض اسم الملف يتم إضافة العلامة * في النهاية.

إلغاء وضع الاختيار بالبطارية متعدد الاستخدامات

اضغط على زر [M.JOG].



- لا يمكن اختيار لائحة أثناء التشغيل بترتيب عشوائي أو تشغيل الاستعراض السريع.

وظيفة خاصة بأسطوانات CD الموسيقية

اختيار الأغنية

اختيار الأغنية التي تريد الاستماع إليها عن طريق إدارة مفتاح التحكم.

١ انتقل إلى وضع الاختيار بالبطارية متعدد الاستخدامات

اضغط على زر [M.JOG].

فيظهر البيان "MULTI JOG ON".

ويظهر اسم الأغنية الحالية.

٢ اختر الأغنية

أدر مفتاح التحكم.

٣ قم بتشغيل الأغنية المختارة

اضغط على مفتاح التحكم.

فيتم إلغاء وضع الاختيار بالبطارية متعدد الاستخدامات ويتم تشغيل الأغنية.

إلغاء وضع الاختيار بالبطارية متعدد الاستخدامات

اضغط على زر [M.JOG].



- لا يتاح اختيار الأغنية إلا أثناء عمل مشغل أسطوانات CD المدمج بالجهاز.
- لا يمكن اختيار الأغنية أثناء التشغيل بترتيب عشوائي أو تشغيل الاستعراض السريع.

نظام القائمة

إعداد الوظائف التالية.

البيان	الضبط	نوع الضبط	المصدر
SECURITY SET	ارجع إلى صفحة ١٠	ضبط كود الحماية	SB
CLOCK ADJUST	ارجع إلى صفحة ١١	ضبط الساعة.	SB
DISPLAY	ON/OFF	إيقاف وحدة العرض في حالة عدم القيام بأية عمليات.	-
DIMMER ^١	AUTO/OFF	إطفاء وحدة العرض ارتباطا بمفتاح ضوء السيارة.	SB
DIMMER ^٢	ON/OFF*	ضبط درجة سطوع وحدة العرض تبعاً للإضاءة المحيطة.	-
DOT LINE	ON/OFF	تحديد ما إذا كان سيتم عرض الخط الأحمر المنقوط في وحدة العرض أم لا.	SB
SWPRE	REAR+/SUB-W	ضبط خرج الصوت الابتدائي.	SB
ZONE2 ^١	REAR+/FRONT	تحديد وجهة صوت دخل الأجهزة الخارجية AUX عند تشغيل وظيفة ثنائية المناطق.	SB
SUPREME	ON/OFF	تشغيل/إيقاف وظيفة سوبريم.	AF
CRSC	OFF/ON*	التحويل إلى الصوت الأحادي لتقليل الضوضاء عندما يكون الاستقبال رديئاً.	FM
NAME SET	ارجع إلى صفحة ١١	ضبط وحدة العرض عند التحويل إلى مصدر تشغيل خارجي AUX.	AUX
SCROLL	AUTO+/MANUAL	تحديد ما إذا كان سيتم تصفح النص أوتوماتيكياً.	-
AUX	OFF/ON1+/ON2	تحديد ظهور بند مصدر التشغيل الخارجي AUX أثناء اختيار مصدر التشغيل.	SB
CD READ	1+/2	تحديد وضع قراءة أسطوانة CD.	SB
DEMO MODE	ارجع إلى صفحة ١١	تحديد إتاحة طريقة الاستعراض.	-

* وضع ضبط المصنع

^١ وظيفة خاصة بالموديلات KDC-MP5539U، KDC-MP5039U.^٢ وظيفة خاصة بالموديل KDC-MP4039.

يعتمد البند المعروض على مصدر التشغيل المختار حالياً. تبين العلامة في عمود مصدر التشغيل مصدر التشغيل الذي ينتمي إليه البند المعروض.

[SB] : يمكن ضبطه في وضع غير وضع الاستعداد.

[SB] : يمكن ضبطه في وضع الاستعداد.

[AF] : يمكن ضبطه أثناء عمل مصدر تشغيل ملف الصوتيات أوديو الخاص بأسطوانة CD/جهاز USB (ماعدًا جهاز iPod).

[FM] : يمكن ضبطه أثناء استقبال موجات FM.

[AUX] : يمكن ضبطه أثناء تشغيل مصدر التشغيل الخارجي AUX.

- : يمكن ضبطه مع جميع مصادر التشغيل.

١ انتقل إلى وضع القائمة

اضغط على زر [M.JOG] لمدة ثانية واحدة على الأقل.

فيظهر بيان القائمة "MENU".

٢ اختر بند القائمة

ادفع مفتاح التحكم لأعلى أو لأسفل.

٣ اضبط بند القائمة

ادفع مفتاح التحكم باتجاه اليمين أو اليسار.

٤ اخرج من وضع القائمة

اضغط على زر [M.JOG].



- ارجع إلى الصفحة المعنية لمعرفة كيفية ضبط البنود. وذلك من خلال أرقام الصفحات المشار إليها.
- يظهر البيان "ZONE2" عند ضبط البيان "2ZONE" في «إعداد الصوتيات» (صفحة ١) على "ON".
- ارجع إلى «ملحق» (صفحة ١٢) للاطلاع على تفاصيل بنود القوائم.
- قد تنسب المجالات الكهربائية القوية (كتلك الناتجة عن خطوط الكهرباء) في عدم انتظام جودة الصوت عندما تكون خاصية CRSC مشغلة. في هذه الحالة أوقف الخاصية.

كود الحماية

في حالة التأمين بكود حماية تقل احتمالات التعرض للسرقة لأنه يلزم إدخال كود الحماية لتشغيل الجهاز بمجرد إيقافه.



- عند تفعيلك لوظيفة كود الحماية فلن يمكن إلغاءها. انبه إلى أن كود الحماية الخاص بك هو الرقم المكون من ٤ أرقام المكتوب في بطاقة الراديو "Car Audio Passport" الخاص بك ضمن حزمة المطبوعات هذه.

١ اختر بند كود الحماية في وضع القائمة

اختر بيان ضبط الحماية "SECURITY SET".

لمعرفة كيفية اختيار بنود القائمة ارجع إلى «نظام القائمة» (صفحة ١٠).

٢ انتقل إلى وضع كود الحماية

اضغط مفتاح التحكم لثانية واحدة على الأقل.

عند ظهور البيان "ENTER" يظهر أيضاً البيان "CODE".

٣ اختر الأعداد المراد إدخالها

ادفع مفتاح التحكم باتجاه اليمين أو اليسار.

٤ اختر أرقام كود الحماية

ادفع مفتاح التحكم لأعلى أو لأسفل.

كرر الخطوات ٣ و ٤ واستكمل إدخال كود الحماية.

٦ قم بتأكيد كود الحماية

اضغط على زر التحكم لمدة 3 ثوان على الأقل.

عند ظهور البيان "RE-ENTER" يظهر أيضاً البيان "CODE".

قم بإجراء الخطوات من ٣ إلى ٦. وأعد إدخال كود الحماية.

يظهر بيان الاعتماد "APPROVED".

ويتم تفعيل وظيفة كود الحماية.



- إذا أدخلت كود مختلف عن كود الحماية الخاص بك، يجب عليك إعادة العملية بدءاً من الخطوة 3.

٨ اخرج من وضع كود الحماية اضغط على زر [M.JOG].

إدخال كود الحماية
يتم طلب كود الحماية عند استخدام جهاز الصوتيات لأول مرة بعد فصله عن البطارية مصدر الطاقة أو عند الضغط على زر إعادة الضبط.

١ قم بتشغيل الجهاز.

٢ قم بإجراء الخطوات من ٣ إلى ١. وأعد إدخال كود الحماية. يظهر بيان الاعتماد "APPROVED".



- في حالة إدخال كود غير صحيح، يظهر بيان الانتظار "WAITING". وستضطر للانتظار فترات منع الإدخال الموضحة في الجدول التالي. بعد انقضاء وقت منع الإدخال، يظهر البيان "CODE". وعندئذ يمكنك إعادة إدخال الكود.

عدد مرات إدخال الكود الخطأ	زمن منع الإدخال
١	-
٢	٥ دقائق
٣	ساعة واحدة
٤	٢٤ ساعة

الضبط اليدوي للساعة

١ اختر بند ضبط الساعة في وضع القائمة

اختر البيان "CLOCK ADJUST".

لمعرفة كيفية اختيار بنود القائمة ارجع إلى <نظام القائمة> (صفحة ١٠).

٢ انتقل إلى وضع ضبط الساعة

اضغط مفتاح التحكم لثانية واحدة على الأقل.
فيومض بيان الساعة.

٣ اضبط الوقت

ادفع مفتاح التحكم إلى أعلى أو أسفل لضبط الساعات وإلى اليمين أو اليسار لضبط الدقائق.

٤ اخرج من وضع ضبط الساعة

اضغط على زر [M.JOG].

ضبط بيان مدخل الأجهزة الخارجية

اختيار أحد البيانات أدناه عند التحويل إلى مصدر تشغيل دخل الأجهزة الخارجية.

- *AUX*
- *DVD*
- *PORTABLE*
- *GAME*
- *VIDEO*
- *TV*

١ اختر بند ضبط بيان مدخل الأجهزة الخارجية في وضع القائمة

اختر بيان ضبط الاسم "NAME SET".

لمعرفة كيفية اختيار بنود القائمة ارجع إلى <نظام القائمة> (صفحة ١٠).

٢ انتقل إلى وضع ضبط بيان مدخل الأجهزة الخارجية

اضغط مفتاح التحكم لثانية واحدة على الأقل.

يظهر بيان مدخل الأجهزة الخارجية المختار حالياً.

٣ اختر بيان مدخل الأجهزة الخارجية

ادفع مفتاح التحكم إلى اليمين أو اليسار.

٤ اخرج من وضع ضبط بيان مدخل الأجهزة الخارجية

اضغط على زر [M.JOG].



- عند توقف العملية لمدة ١٠ ثواني، يتم تسجيل الاسم في هذا الوقت. وينتقل وضع ضبط بيان مدخل الأجهزة الخارجية.
- لا يمكن ضبط بيان مدخل الأجهزة الخارجية إلا في حالة استخدام مدخل الأجهزة الخارجية المدمج أو مدخل الأجهزة الخارجية الاختياري للموديل KCA-S220A. في الموديل KCA-S220A يظهر البيان "AUX EXT" كوضع افتراضي.

إعدادات وضع الاستعراض

تشغيل/إيقاف وضع الاستعراض.

١ اختر بند الاستعراض في وضع القائمة

اختر البيان "DEMO MODE".

لمعرفة كيفية اختيار بنود القائمة ارجع إلى <نظام القائمة> (صفحة ١٠).

٢ اضبط وضع الاستعراض

اضغط مفتاح التحكم لثانيتين على الأقل.

يؤدي الضغط على الزر لمدة ثانيتين أو أكثر إلى تحويل وضع الضبط بين التشغيل "ON" والإيقاف "OFF".

٣ اخرج من وضع الاستعراض

اضغط على زر [M.JOG].

الاستخدامات الأساسية لريموت التحكم

مع مصدر تشغيل موالف الراديو

اختيار نطاق التردد [FM]/[AM]

اختيار المحطة الإذاعية

استدعاء المحطات الإذاعية سابقة الضبط [1] — [6]

مع مصدر تشغيل أسطوانة CD/جهاز USB

اختيار الموسيقى

اختيار مجلد/أسطوانة [FM]/[AM]

إيقاف مؤقت/تشغيل [II]



حول الزر []

يستخدم هذا الزر عندما تكون تجهيزة التحدث الحر العاملة بتقنية بلوتوث موصلة. للمزيد من المعلومات ارجع إلى دليل الاستعمال الخاص بتجهيزة التحدث الحر العاملة بتقنية بلوتوث.

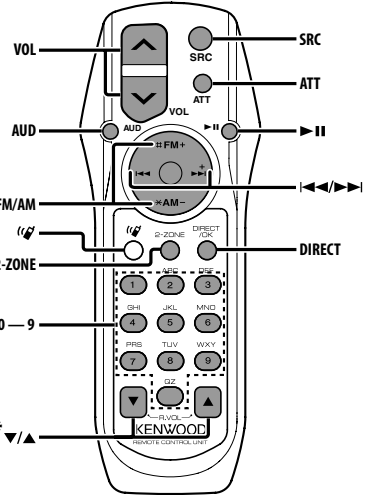
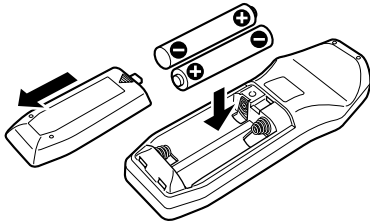


• لا تضع ريموت التحكم على أماكن ساخنة مثل لوحة أجهزة القياس والبيان.

شحن البطارية واستبدالها

استخدم بطاريتين مقياس "R6"/ "AA".

اسحب الغطاء أثناء ضغطه لأسفل لإخراجه كما هو موضح. أدخل البطاريتين بحيث يكون القطبان + و - مضبوطين بطريقة صحيحة. واسترشد بالرسم الموجود داخل العلبة.



* الموديلات KDC-MP5539U/MP5039U فقط

التحكم العام

مفتاح التحكم في شدة الصوت [VOL]

اختيار مصدر التشغيل [SRC]

خفض الصوت [ATT]

عند الضغط على الزر مرة أخرى يعود الصوت إلى المستوى السابق. عند خفض الصوت بومض المؤشر "ATT".

التحكم في الصوتيات

اختيار بند الصوتيات [AUD]

ضبط بند الصوتيات [VOL]



• للاطلاع على طريقة التشغيل، مثل طرق التحكم في نظام الصوتيات وعمليات الضبط الأخرى يرجى الرجوع إلى «التحكم في الصوتيات» (صفحة ١).

التحكم ثنائي المناطق

تشغيل وإيقاف النظام ثنائي المناطق [2-ZONE]

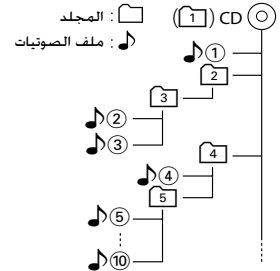
التحكم في شدة صوت القناة الخلفية [V]/[A]

حول جهاز USB

- في حالة بدء تشغيل أغنية بعد توصيل جهاز iPod يتم تشغيل أغنية جهاز iPod أولاً.
- في هذه الحالة سيظهر البيان "RESUMING" دون إظهار اسم المجلد وخلافه. ويؤدي تغيير بند التصفح لإظهار العنوان الصحيح وخلافه.
- عند توصيل جهاز iPod بهذا الجهاز تظهر كلمة "KENWOOD" أو علامة "✓" في جهاز iPod للإشارة إلى عدم إمكانية تشغيل جهاز iPod.
- عند توصيل جهاز USB بهذا الجهاز يمكن أن يتم شحنه بشرط أن يكون الجهاز مشغلاً.
- قم بتركيب جهاز USB في مكان لا يتسبب في إعاقتك عن قيادة السيارة بشكل صحيح.
- لا يمكنك توصيل جهاز USB عن طريق مجمع مركزي USB أو قارئ البطاقات المتعددة.
- قم بعمل نسخ احتياطية للملفات الصوتيات أوديو المستخدمة في هذا الجهاز؛ فقد يتم محو الملفات في بعض ظروف تشغيل جهاز USB.
- لا تتحمل أية مسؤولية عن الأضرار الناشئة عن محو البيانات المخزنة.
- لا يتم توريد جهاز USB مع هذا الجهاز. ستحتاج إلى شراء أحد أجهزة USB المتوافرة بالأسواق.
- عند توصيل جهاز USB يوصى باستخدام كابل المهايأة CA-U1EX (اختياري).
- لا يمكن ضمان التشغيل السليم في حالة استخدام كابل آخر غير الكابل المتوافق مع وصلة USB. توصيل كابل يزيد طوله الإجمالي عن 5 متر قد يتسبب في تشغيل غير طبيعي.

حول ملف الصوتيات أوديو

- ملف الصوتيات أوديو القابل للتشغيل AAC-LC (.m4a), MP3 (.mp3), WMA (.wma)
 - ميديا الأسطوانات القابلة للتشغيل CD-R/RW/ROM
 - صيغة ملفات الأسطوانات القابلة للتشغيل ISO 9660 مستوى 2/1. جوليت. رميو. اسم ملف طويل.
 - الموديل القادر على تشغيل جهاز USB KDC-MP5539U, KDC-MP5039U
 - جهاز USB القابل للتشغيل USB فئة السعات الكبيرة
 - نظام ملفات جهاز USB القابل للتشغيل FAT16, FAT32
 - الموديل القادر على تشغيل جهاز iPod KDC-MP5539U
- بالرغم من أن ملفات الصوتيات أوديو تفي بالمعايير المذكورة أعلاه، إلا أن التشغيل قد يتعذر وذلك حسب نوع أو حالة الميديا أو الجهاز.
- ترتيب تشغيل ملفات الصوتيات أوديو
- في مثال شجرة المجلدات/الملفات الموضح أدناه يتم تشغيل الملفات بالترتيب من ① إلى ⑩.



تجد على الإنترنت دليل خاص بملفات الصوتيات أوديو في الموقع www.kenwood.com/audiofile/. ويحتوي دليل الإنترنت على معلومات تفصيلية وملاحظات غير واردة في هذا الدليل. لذلك احرص على قراءة دليل الإنترنت بعناية.



- في هذا الدليل يقصد بكلمة "جهاز USB" الذاكرات الفلاش ومشغلات الصوتيات أوديو الرقمية ذات مقاييس USB.
- تشير كلمة "iPod" في هذا الدليل إلى جهاز iPod متصل بكابل توصيل iPod (تجهيز اختياري). يمكن التحكم في جهاز iPod متصل بكابل توصيل iPod من هذا الجهاز. وأجهزة iPod التي يمكن توصيلها بكابل توصيل iPod هي أجهزة iPod من نوع nano وأجهزة iPod من الجيل الخامس وأجهزة iPod من النوع classic وأجهزة iPod من النوع touch. لا يمكن توصيل أجهزة iPod أخرى.

لتشغيل تجهيزة التحدث الحر العاملة بتقنية بلوتوث

KCA-BT100

للتحكم في تجهيزة التحدث الحر العاملة بتقنية بلوتوث KCA-BT100 قم بما يلي:

لضبط «اختيار وضع الاتصال» اختر «نظام القائمة» (صفحة ١٠).
الضغط على الزر [III] لمدة ثانية واحدة على الأقل بعد اختيار البند «DIALING MODE» يتيح لك الانتقال إلى وضع اختيار طريقة الاتصال.
للخروج من وضع اختيار طريقة الاتصال اضغط على الزر [M.JOG].
«لقطع المكالمة» أو «لإخفاء رسالة قطع المكالمة» أو «لرفض مكالمة واردة» اضغط على الزر [AUTO] لثانية واحدة على الأقل.
علاوة على ذلك فهناك بعض البيانات تختلف عن الشروح الواردة في دليل تشغيل الموديل KCA-BT100.

البيانات الواردة في دليل تشغيل الموديل KCA-BT100	البيانات الفعلية في هذا الجهاز
DISCONNECT	*HF DISCONNECT*
CONNECT	*HF CONNECT*
PHN-DEL	*DEVICE DEL*
P-STATUS	*DVC STATUS*
BT-CON Y	*HF CONNECT Y*
T-CON N	*HF CONNECT N*

BT : إظهار حالة وصلة بلوتوث. يظهر هذا المؤشر عند توصيل هاتف جوال بهذا الجهاز.

📶 : إظهار قوة إشارة الهاتف الجوال.

🔋 : إظهار مستوى شحن بطارية الهاتف الجوال.



فهرس مصطلحات القائمة

- SWPRE (تحويل خرج الصوت الابتدائي)**
يحول خرج الصوت الابتدائي من مخرج السماعات الخلفية ("REAR") إلى مخرج معزز النغمات ("SUB-W").
- SUPREME**
تقنية لاستئناج وإضافة مقاطع نطاق التردد العالي التي تم حذفها أثناء التكويد بمعدل بت منخفض وذلك باستخدام لوغاريتمات نظرية الاحتمالات (أقل من ١٢٨ كيلوبابت في الثانية، معدل العينات ٤٤,١ كيلوهرتز).
وتصل عملية إضافة المقاطع المحذوفة لأفضل نتائجها في حالة الملفات المضغوطة بصيغة AAC أو MP3 أو WMA). ويتم التعامل معها وفقاً لمعدل البت.
- ويكاد هذا التأثير ينعدم على الموسيقى التي تم توكيدها بمعدل بت عالٍ أو معدل بت متغير أو التي بها حد أدنى لنطاق للتردد العالي.
- CD READ**
تحديد طريقة قراءة أسطوانة CD.
في حالة تعذر تشغيل أسطوانة CD ذات صيغة خاصة، اضبط هذه الوظيفة على "2" لإجبار الجهاز على التشغيل. يرجى مراعاة أنه قد لا يمكن تشغيل بعض أسطوانات CD الموسيقية حتى لو قيمت بضبط الوظيفة على "2". وبالإضافة إلى ذلك لا يمكن تشغيل ملفات الصوتيات أوديو عند ضبط الوظيفة على "2". وفي المعتاد احتفظ بهذه الوظيفة مضبوطة على "1".
- 1 : يميز أوتوماتيكياً بين الأسطوانات المسجلة عليها ملفات الصوتيات أوديو وأسطوانات CD المسجلة عليها موسيقى بصيغ أخرى عند تشغيل الأسطوانة.
- 2 : يجبر الجهاز على تشغيل الأسطوانات الموسيقية.
- AUX**
عندما يكون مضبوطاً على ON فيمكن اختيار جهاز خارجي موصل بمقبس الأجهزة الخارجية AUX.
ON1 : يقوم بإخراج الصوت الصادر من الجهاز الخارجي الموصل بمقبس الأجهزة الخارجية AUX عند التحويل إلى جهاز خارجي AUX.
ON2 : يقوم بتفعيل وظيفة تقليل الضوضاء عند التحويل إلى جهاز خارجي AUX.
قم بإيقاف وظيفة تقليل الضوضاء أثناء الاستماع إلى الصوت الخارج من الجهاز الخارجي وهذا يمنع حدوث الضوضاء عندما لا يكون هناك جهاز خارجي متصل بمقبس الأجهزة الخارجية AUX.
OFF : يقوم بإيقاف فعالية اختيار جهاز خارجي AUX.
اضبط على إيقاف OFF في حالة عدم استخدام مقبس الأجهزة الخارجية AUX.
- ZONE2 (ثنائي المناطق)**
ضبط الوجهة (السماعة الأمامية "FRONT" أو السماعة الخلفية "REAR") لمصدر التشغيل الفرعي (AUX IN) عندما تكون وظيفة ثنائية المناطق مشغلة.
- DISPLAY**
إذا ظل هذا الجهاز غير مشغل لمدة 5 ثوانٍ على الأقل بينما وضع إيقاف "OFF" مختار فستنتطفئ وحدة العرض. في وضع الإعداد لا تنطفئ وحدة العرض حتى بعد مرور خمس ثوانٍ.

علامة المنتجات التي تستخدم الليزر (ما عدا بعض المناطق)

**CLASS 1
LASER PRODUCT**

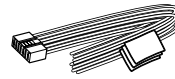
يوجد الملصق على جسم/علبة الجهاز وهو يشير إلى أن هذا المنتج يستخدم أشعة ليزر تم تصنيفها على أنها من الفئة 1. وهذا يعني أن هذا الجهاز يستخدم أشعة ليزر ذات فئة ضعيفة نسبياً. وبالتالي فلا يوجد خطر انبعاث إشعاعات ضارة خارج الجهاز.

الملحقات

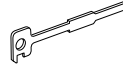
- لا تستخدم المسامير الخاصة بك. استخدم فقط المسامير الموردة مع الجهاز. إذا استخدمت مسامير خاطئة، يمكنك أن تدمر الوحدة.
- إذا لم يتم تشغيل الطاقة (تظهر رسالة "PROTECT"/"DCER")، قد يكون سلك السماعة به دائرة قصر أو يلامس شاشيه المركبة وتكون وظيفة الحماية قد تم تنشيطها لذلك. يجب فحص سلك السماعة.
- إذا لم يكن مفتاح الإشعال في سيارتك له وضع ACC، وصل أسلاك الإشعال إلى مصدر التيار الكهربائي بحيث يمكن الفتح والقفل من خلال مفتاح الإشعال. إذا وصلت سلك الإشعال إلى مصدر تيار كهربائي يوفر جهد ثابت، كما هو الحال مع سلك البطارية، يمكن للبطارية أن تفرغ.
- إذا كانت لوحة المفاتيح به مصباح إضاءة، تأكد من تركيب الوحدة بحيث يكون لوحة الواجهة لا يلمس المصباح عند الفتح والقفل.
- إذا تلف المصمم، تأكد أولاً من عدم تلامس الأسلاك بما لا يتسبب في إحداث دائرة كهربائية قصيرة. ثم استبدل المصمم المستهلك بأخر جديد من نفس الدرجة.
- اعزل الأسلاك غير الموصلة بواسطة شريط من الفينيل أو مادة أخري مشابهة. لمنع حدوث قصر دائرة، لا تنزع الأغشية التي في نهاية الأسلاك غير الموصلة أو النهايات.
- قم بتوصيل أسلاك المتحدث بطريقة صحيحة للأطراف التي تتلامس معها. ربما تتلف الوحدة أو تتوقف عن العمل إذا قمت بتوصيل الأسلاك ⊕ أو الأرضي بهم من بأي جزء معدني في السيارة.
- عند توصيل 2 سماعة فقط بالنظام، وصل أسلاك التوصيل سواء إلى كل من أطراف الخروج في الأمام أو أطراف الخروج في الخلف (لا تخلط بين المقدمة والمؤخرة)، على سبيل المثال. إذا وصلت الموصل ⊕ للسماعة اليسرى إلى طرف الخروج الأمامي لا توصل الموصل ⊖ إلى طرف الخروج الخلفي.
- بعد تركيب الوحدة، تأكد من أن أنوار الفرامل، الإشارات الوامضة، والمساحات الخ. التي بالسيارة تعمل بشكل سليم.
- ركب الوحدة بحيث تكون زاوية التركيب 30°م درجة أو أقل.

معلومات عن مشغل الأقراص/مغير الأقراص المتصل مع هذه الوحدة

- مغير أقراص كينودو/مشغل الأقراص الذي تم تصنيفه في 1998 أو بعد ذلك يمكن توصيله مع الوحدة.
- ارجع إلى الكتالوج أو استشر وكيل كينودو عن الموديلات التي يمكن توصيلها مع مغير الأقراص/مشغل الأقراص.
- لاحظ أن أي مغير أقراص كينودو/مشغل أقراص تم تصنيفه في عام 1997 أو سابق لهذا التاريخ وأي مغير أقراص تم تصنيفه بواسطة مصنع آخر لا يمكن توصيله مع هذه الوحدة.
- التوصيلات الغير مناسبة يمكن أن تسبب التلف.
- اضبط مفتاح O-N على وضع خفّف لجهاز مغير أقراص كينودو/مشغل الأقراص.
- الوظائف التي يمكن استخدامها والمعلومات التي يمكن عرضها سوف تختلف اعتماداً على الموديلات المتصلة.



1.....



2.....



3.....



4.....

طريقة التركيب

1. لمنع حدوث دائرة كهربائية قصيرة. أنزع المفتاح من جهاز الإشعال وافصل البطارية ⊖.
2. صل توصيلات الأسلاك الداخلة والخارجة الصحيحة لكل وحدة.
3. صل أسلاك المتحدث بحامل الأسلاك.
4. صل أسلاك حامل الأسلاك بالترتيب التالي: توصيل أرضي. توصيل مع البطارية وتوصيل مع وحدة الإشعال.
5. صل موصل حامل الأسلاك بالوحدة.
6. ركب الوحدة في سيارتك.
7. أعد توصيل البطارية ⊖.
8. اضغط على زر إعادة الضبط.

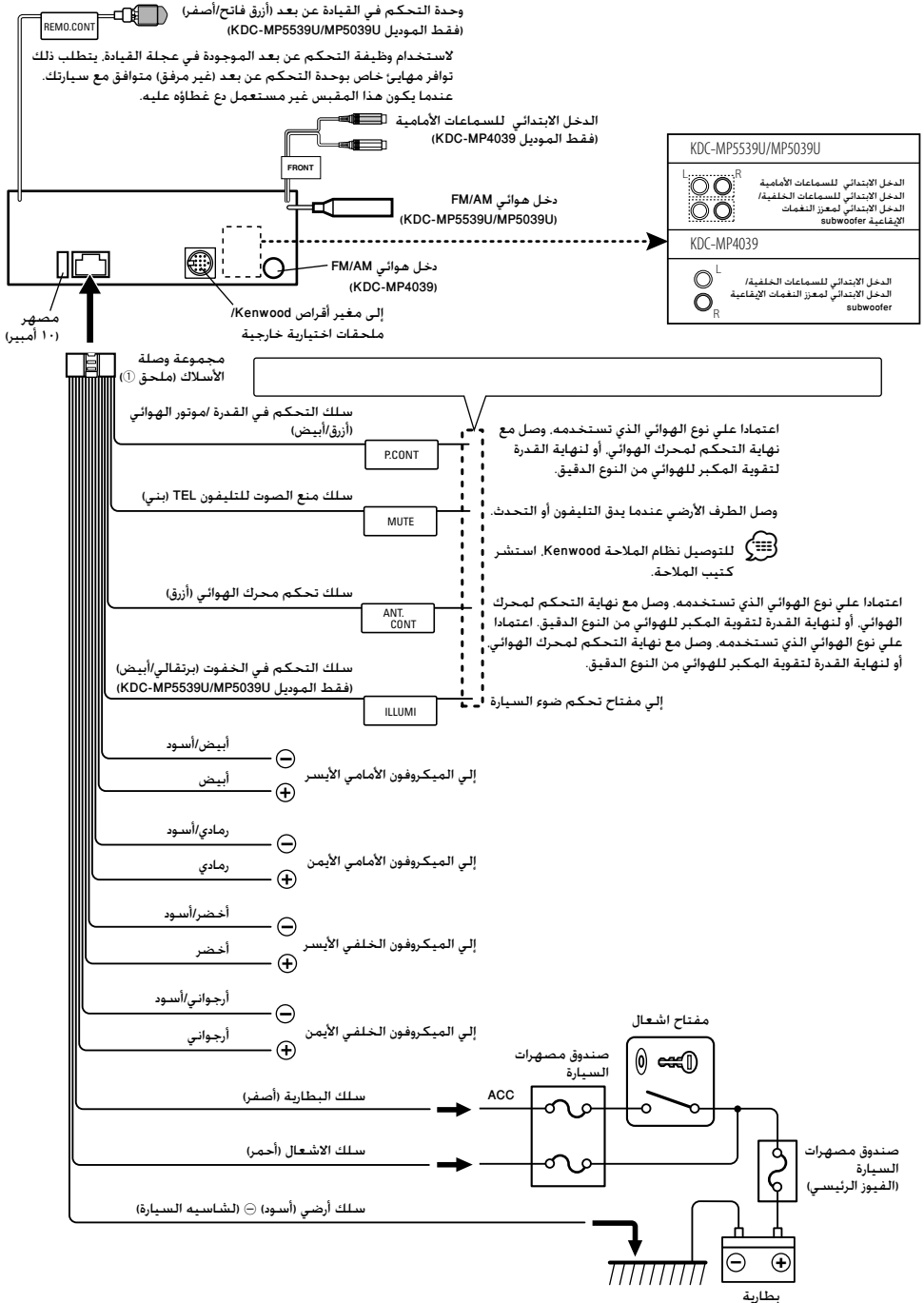
⚠ تحذير

- إذا قمت بتوصيل سلك الإشعال (أحمر) وسلك بطارية (أصفر) بشاشيه السيارة (أرضي)، قد يتسبب في حدوث دائرة كهربائية قصيرة، والتي بدورها يمكن أن تحدث حريق. دائماً وصل هذه الأسلاك بمصدر الطاقة من خلال صندوق المصهرات.



- إن تركيب وتوصيل هذا المنتج يتطلب مستوى عال من المهارة والخبرة. لذا يوصى بالاستعانة بالمختصين عند تركيب أو توصيل هذا المنتج من أجل سلامتك.
- تأكد من توصيل الوحدة بأرضي سالب لمصدر تيار مستمر 12 فولت.
- يجب عدم تركيب الوحدة في مكان معرض لأشعة الشمس المباشرة أو الحرارة أو الرطوبة الزائدة. كذلك تجنب الأماكن التي يكثر فيها الغبار أو توجد بها رذاذ الماء المتطاير.

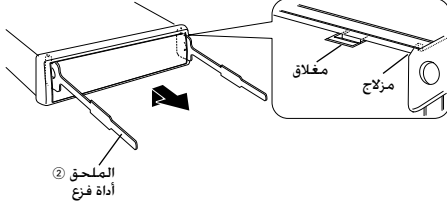
توصيل الأسلاك بالأطراف



في السيارات غير اليابانية

نزع إطار المطاط الصلب

- 1 استخدم بنز التثبيت لأداة النزع وأنزع القفلين على المستوى العلوي.
أرفع الإطار واسحبها إلى الأمام كما هو موضح في الرسم.

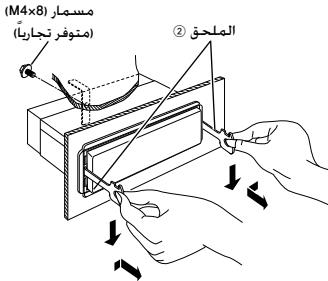


- 2 عند نزع المستوى العلوي، أنزع الموقعين السفليين.

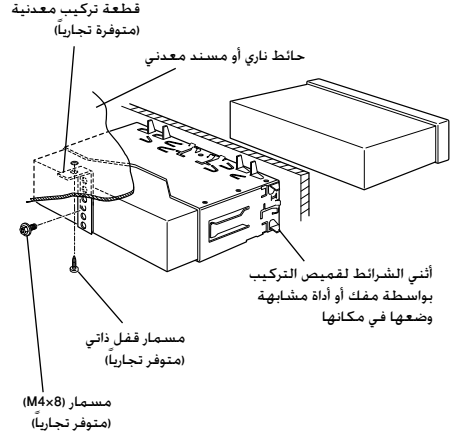
• يمكن إزالة الإطار من الجانب السفلي بنفس الطريقة.

نزع الوحدة

- 1 أرجع إلى القسم الخاص «نزع إطار المطاط الصلب» و بعد ذلك أنزع الهيكل المطاطي الصلب.
- 2 أنزع المسامير (M4x8) على اللوحة الخلفية.
- 3 أدخل أداتي النزع (الرفع) بعمق في الثقوب القائمة على كل جانب كما هو مبين أدناه.
- 4 أخفض أداة النزع تجاه السطح السفلي و أنزع الوحدة للخارج حتى منتصف مسافة الخروج في الوقت الذي تكون فيه مستمرا في الضغط تجاه الداخل.



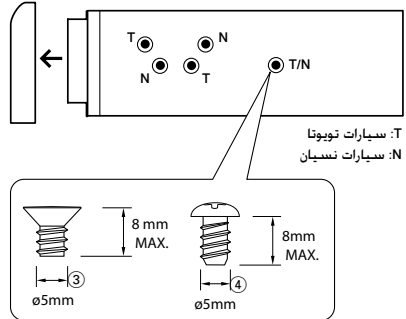
- كن حذرا و تجنب أصابتك في مسامير الإمساك (المزلاج) التي على أداة النزع.
- 5 أجبذ الوحدة و أخرجها تماما للخارج بحذر حتى لا تسقط منك.



- تأكد من أن الوحدة مركبة بأمان في موقعها. إذا كانت الوحدة غير متزنة، قد تعمل بشكل سيئ (على سبيل المثال، قد يحدث قفز للصوت).

في السيارات اليابانية

- 1 أرجع إلى القسم الخاص «نزع إطار المطاط الصلب» و بعد ذلك أنزع الهيكل المطاطي الصلب.
- 2 حاذي الثقوب في الوحدة (موقعين في كل جانبي) مع كتف التركيب في السيارة وأمن الوحدة بواسطة المسامير الملحقة.





- الملحق 3 ... لسيارة نيسان
- الملحق 4 ... لسيارة تويوتا


دليل تحري و إصلاح الخلل


قد تتعطل بعض وظائف هذه الوحدة بسبب بعض الإعدادات التي يتم القيام بها في هذه الوحدة.


مصدر ملف سمعي

يتم تخطي الصوت عندما يبدأ تشغيل ملف سمعي.

- ✓  الوسط مخدوش أو قذر.
- ✓  تنظيف الوسط. ارجع إلى تنظيف القرص لقسم «تداول القرص المدمج» <CDs> (صفحة ٣).

✓  حالة التسجيل سيئة.


✓  سجل الوسط مرة أخرى أو استخدم وسط آخر.


1  • تعذر ضبط مضخم الصوت.

• تعذر ضبط مرشح المرور العالي.

• تعذر ضبط الموهن.


• لا يوجد تأثير للتحكم الصوتي في AUX (مساعد).


•  لم يتم تعيين الصوت الخارج على مضخم الصوت.


•  البيان "خرج معزز النغمات" في «عمليات التشغيل الأساسية»


(صفحة ٤) غير مضبوط على وضع التشغيل.


• تم تمكين وظيفة المنطقة Dual (الثنائية).

•  «إعداد الصوتيات» (الصفحة ٦)


1  • تعذر ضبط مرحلة مضخم الصوت.


•  تم ضبط مرشح المرور المنخفض على Through (ممتد).


•  «إعداد الصوتيات» (الصفحة ٦)

1  • تعذر تحديد وجهة الإخراج للمصدر الفرعي في المنطقة Dual (الثنائية).


• تعذر ضبط مستوى صوت السماعات الخلفية.

•  تم تعطيل وظيفة المنطقة Dual (الثنائية).

•  «إعداد الصوتيات» (الصفحة ٦)

1  • تعذر تسجيل رمز الأمان.


• تعذر ضبط التحكم في إضاءة الشاشة.


•  لم يتم إيقاف تشغيل «إعدادات وضع الاستعراض» (الصفحة ١١).

ما قد يبدو وكأنه اختلال في أداء الوحدة قد يكون ناتجا عن مجرد خطأ بسيط في التشغيل أو في توصيل الأسلاك. قبل استدعاء فني الصيانة، قم أولاً بمراجعة الجدول التالي للإطلاع على المشاكل المحتملة.


مصدر الصوت

1  • استقبال الراديو رديء.


✓  هوائي سيارة غير ممدود.


•  أجذب الهوائي للخارج حتى آخره.


مصدر قرص


1  • الديسك المحدد (المطلوب) لا يشتغل أو يستمع إليه و لكن يستمع

إلى ديسك آخر بدلا منه.


✓  الديسك المدمج CD متسخ تماما.


•  نظف الـ CD.

✓  تحميل الديسك في شق (ثقب) مختلف عن تلك المعين له.

•  أطره مستودع الديسك للخارج وراجع الرقم المخصص

لليديسك المحدد.

✓  الديسك مخدوش بشكل جسيم.

•  جرب ديسك آخر بديلا عنه.

الرسائل الموضحة فيما يلي تعرض حالة النظام.

USB ERROR/USB (بومض):

قد تكون هناك بعض المشكلات الطارئة على جهاز USB الذي تم توصيله.
⚠️ اخلع جهاز USB، ثم أدر مفتاح التشغيل إلى الوضع ON. في حالة تكرار نفس البيان استخدم جهاز USB آخر.

iPod ERROR

فشل الاتصال بوحدة iPod.
⚠️ تأكد أن جهاز iPod الموصول هو جهاز iPod من النوع الذي يدعمه الجهاز. انتظر حول ملف الصوتيات أوديو (صفحة ١٣) لمعلومات حول أجهزة iPod التي يدعمها الجهاز.
⚠️ افصل جهاز USB ثم أعد توصيله.
⚠️ تأكد أن البرنامج الخاص بوحدة iPod هو أحدث إصدار.
تم تحديد وضع الفك لجهاز iPod/USB، يمكنك فصل جهاز iPod/USB بأمان.

USB REMOVE

TOC ERROR

- لم يتم تحميل أي ديسك في مستودع الديسك.
- الد ممتسح تمامًا. الد مقلوب الوضع رأسا على عقب. الد مخدوش بشكل جسيم.

E-05

القرص غير مقروء.

E-77

الوحدة مخلة الأداء لسبب ما.
⚠️ اضغط على زر إعادة الضبط للوحدة. إذا لم يختفي الكود "E-77"، فاستشر أقرب مركز خدمة و صيانة لك.

E-99

شئ ما غير سليم بمستودع الديسك. أو الوحدة مختلة الأداء لسبب ما.
⚠️ افحص مستودع الديسك. إذا لم يختفي الكود "E-99"، فاستشر أقرب مركز خدمة و صيانة لك.

IN (بومض):

الجزء الخاص بتشغيل CD لا يعمل بشكل جيد.
⚠️ أعد إدخال القرص CD. إذا لم يكن ممكنًا قذف القرص CD أو إذا استمرت الشاشة في البومض عندما يتم إعادة إدخال القرص CD بشكل صحيح. يرجى فصل التيار الكهربائي و الاتصال بأقرب مركز خدمة.

PROTECT

سلك السماعة قد يحتوي على دائرة صغيرة أو يلامس المركبة وتكون وظيفة الحماية نشطة.
⚠️ صل أو قم بعزل كبل السماعات بشكل مناسب و قم بالضغط على زر إعادة الضبط .
إذا لم يختفي الكود "PROTECT"، فاستشر أقرب مركز خدمة و صيانة لك.

NA FILE

ملف سمعي يعمل بتنسيق لا تدعمه هذه الوحدة.

COPY PRO

تم تشغيل ملف محصن ضد النسخ.

READ ERROR

نظام الملفات الخاص بجهاز USB الذي تم توصيله معطل.
⚠️ انسخ الملفات والمجلدات لجهاز USB مرة أخرى. أما في حالة استمرار عرض رسالة الخطأ، قم بنهينة جهاز USB مرة أخرى أو استخدام أجهزة USB أخرى.

NO DEVICE

تم اختيار جهاز USB كمصدر بالرغم من عدم توصيل جهاز USB.
⚠️ قم بتغيير المصدر لأي مصدر آخر غير USB.
قم بتوصيل جهاز USB. ثم قم بتغيير المصدر إلى USB مرة أخرى.

N/A DEVICE

تم توصيل جهاز USB غير مدعوم.
⚠️ اخلع جهاز USB بدون الدخول في وضع الخلع.

NO MUSIC DATA/E-15

- لا يحتوي جهاز USB الذي تم توصيله على ملفات صوتية قابلة للتشغيل.
- الوسط الذي تم تشغيله لا يحتوي علي بيانات مسجلة يمكن أن تشغيلها الوحدة.

وضوح الصوت

القسم الخاص بموالف FM

وسيلة توصيل USB (KDC-MP5539U/MP5039U)

معيار USB
USB1.1/2.0 :
الحد الأقصى للإمداد بالتيار
: ٥٠٠ ميلي أمبير
نظام الملفات
FAT16/ 32 :
فك شفرة MP3
: مطابق مع MPEG-1/2 صوت طبقة-٣
فك شفرة WMA
: متطابق مع وسط ويندوز الصوتي
فك شفرة AAC
: ملفات "AAC-LC .m4a"

قسم الصوت

أقصى قدرة خرج
: ٥٠ عرض × ٤
قدرة سعة النطاق الكامل (عند أقل من ٪ THD)
: ٢٢ عرض × ٤
معاوقة السماعة
: ٨ - ٤ أوميجا
نشاط النغمة
باص : ١٠٠ هرتز ± ٨ ديسيبل
ميدل : ١ كيلو هرتز ± ٨ ديسيبل
تريبيل : ١٠ كيلو هرتز ± ٨ ديسيبل
مستوى الخرج المسبق/تحميل (CD)
: ٥٠٠ ميلي فولت/١٠ كيلو أوم
معاوقة خرج مسبق
: ≥ ١٠٠ أوميجا

ادخال مساعد

استجابة التردد (± ١ ديسيبل)
: ٢٠ هرتز - ٢٠ كيلو هرتز
الحد الاقصى للفلوت الداخل
: ١٢٠٠ ميلي فولت
المقاومة الداخلة
: ١٠ كيلو أوم

عام

فولت التشغيل (١١ - ١٦ فولت مسموح به)
: ١٤.٤ فولت
الاستهلاك الحالي
: ١٠ أمبير
حجم التركيب (عرض × طول × ارتفاع)
: ١٨٢ × ٥٣ × ١٥٥ ملليمتر
وزن
: ١.٤٠ كجم

مدى التردد
فراغ ٢٠٠ كيلو هرتز : ٨٧,٩ ميغا هرتز - ١٠٧,٩ ميغا هرتز
فراغ ٥٠ كيلو هرتز : ٨٧,٥ ميغا هرتز - ١٠٨,٠ ميغا هرتز
الحساسية المستخدمة (S/N = ديسيبل)
: ٩,٣ ديسيبل قوة (٠,٨ ميو فولت/٧٥ أوميجا)
حساسية المغادرة (S/N = ديسيبل)
: ١٥,٢ ديسيبل قوة (١,٦ ميو فولت/٧٥ أوميجا)
استجابة التردد (± ٣ ديسيبل)
: ٣٠ هرتز - ١٥ كيلو هرتز
الإشارة إلى نسبة الضوضاء (أحادي)
: ٧٠ ديسيبل
اختبارية (± ٤٠٠ كيلو هرتز)
: ≤ ٨٠ ديسيبل
فصل استريو (١ كيلو هرتز)
: ٤٠ ديسيبل

القسم الخاص بموالف AM

مدى التردد
فراغ ١٠ كيلو هرتز : ٥٣٠ كيلو هرتز - ١٧٠٠ كيلو هرتز
فراغ ٩ كيلو هرتز : ٥٣١ كيلو هرتز - ١٦١١ كيلو هرتز
الحساسية المستخدمة (S/N = ديسيبل)
: ٢٨ ديسيبل ميو (٢٥ ميو فولت)

القسم الخاص بتشغيل CD

ديود ليزر
: جاليوم ألومنيوم أرسينيد
فيلتر رقمي (D/A)
: ٨ مرات أعلى من العينة
محول D/A
: ٢٤ بايت
سرعة المحور
: ٥٠٠ - ٢٠٠ دورة في الدقيقة (CLV)
Wow & Flutter
: أقل من حدود القياس
استجابة التردد (± ١ ديسيبل)
: ١٠ هرتز - ٢٠ كيلو هرتز
إجمالي الانحراف الهرموني (١ كيلو هرتز)
: ٠,٠٠٨ ٪
الإشارة إلى نسبة الضوضاء (١ كيلو هرتز)
: ١١٠ ديسيبل
المجال الديناميكي
: ٩٣ ديسيبل
فك شفرة MP3
: مطابق مع MPEG-1/2 صوت طبقة-٣
فك شفرة WMA
: متطابق مع وسط ويندوز الصوتي
فك شفرة AAC
: ملفات "AAC-LC .m4a"